



## 安装手册

AS-3345  
阿尔诺特全新右前空气支柱  
年保时捷PANAMERA ( 970.1 ) 有/无AWD



“设计精良，经久耐用”

# 祝贺您购买阿尔诺特空气悬架产品

我们非常自豪能为您提供高质量的产品和所需的所有技术支持。感谢您对我公司和此款产品的信任。

正确的安装可以让您体验并享受到本系统的优势。在为您的车辆安装上这些组件之前，请先花一点时间阅读本安装说明。应由完全合格且经过认证的汽车专业人员进行空气悬架产品的拆卸和安装操作。

安装新空气悬架系统时，还应了解所有必要的安全措施。这包括适当地升高和固定车辆，并释放储能，防止人身伤害或财产损失。

## 基本信息

阅读本手册即表示您同意相关通用条款、免责和无损害协议约定的条款，全文详见[www.arnottinc.com](http://www.arnottinc.com)和[www.arnotteurope.com](http://www.arnotteurope.com)。



### 警告：

空气悬架系统处于压力状态（最高10 bar，或150 lbf/in）。拆卸前，应确认压力已经释放，空气悬架系统的电源已断开。系统应避免沾染污垢或油脂。维修空气悬架系统时，务必佩戴标准的手、耳和眼睛防护装置。

- 储存温度不得低于5°F (-15°C) 或高于122°F (50°C)。
- 避免损坏空气管路和电线。
- 必须由完全合格的专业人员拆卸和安装。
- 使用汽车制造商的诊断软件。

### 警告：

不按说明书规定的方法或顺序操作，可能会损坏车辆和空气悬架系统。

为了避免操作电子元件时发生短路，请参阅您的用户手册，了解如何断开蓄电池。

关于车辆正确的千斤顶支点及其它保养、安全和维护说明，请参阅您的用户手册、维修手册，或咨询汽车经销商。在任何情况下，如未获得充分的支撑，不得在车辆下方作业，因为这有可能引发严重的伤亡事故。

本车搭载一个“封闭式供气系统”。更换零部件应严格遵守汽车制造商维修手册规定的程序。未遵守汽车制造商规定的程序可能导致部件损坏和/或故障。

## 免责声明：

下文安装步骤中的产品可能看起来与您即将安装的产品有所不同，但安装步骤相同（除非另有说明），应以同样遵守所有相关注意事项和警告。

## 空气支柱拆卸

1. 将方向盘调整为正对前方。
2. 升高车辆。
3. 拆下右前轮。(图1)



图1

4. 拆下位于空气支柱上方的塑料上盖。(图2)

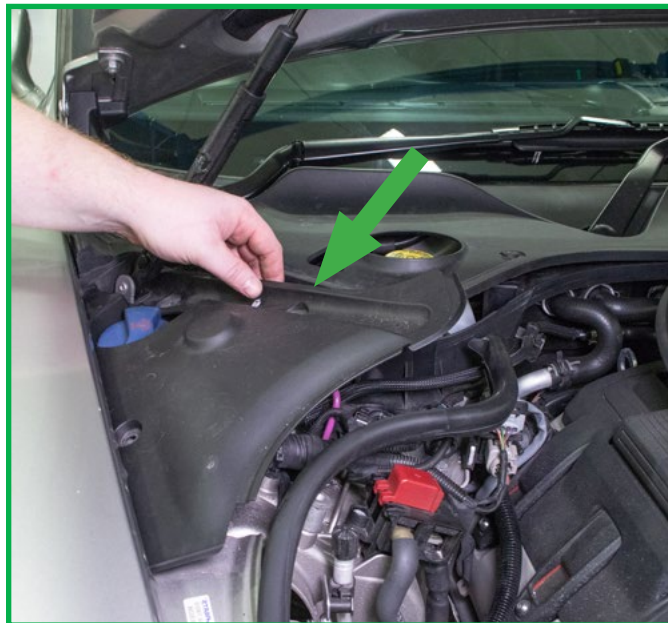


图2

5. 断开支柱的插头固定夹以及电气接线。(图3·4)

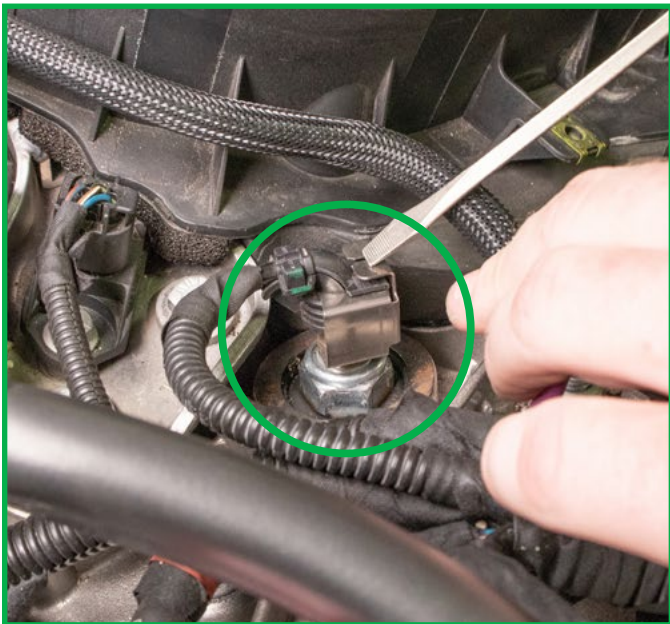


图3



图4

6. 断开顶部电气插头。(图5)



图5

7. 断开空气管路 (图6) 并按照图7所示拆下气管接头。



图6

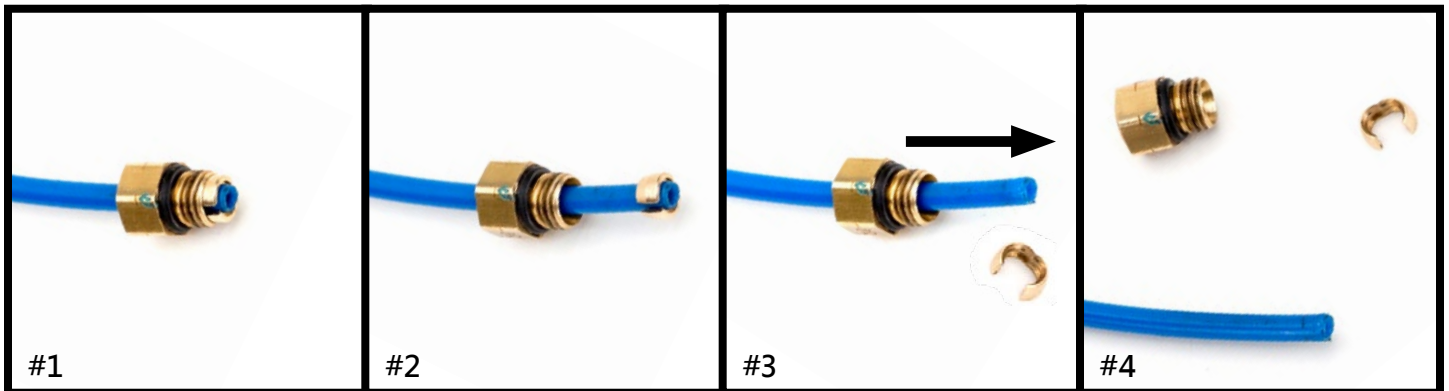
### 拆卸



在将当前使用的空气管路插入新气管接头之前，请先拆下旧的原厂气管接头。

### 注意:

空气管路上的划痕和/或切口可能会造成泄漏。接入之前，应先检查空气管路。如果空气管路损坏，应进行更换。



#1

原厂气管接头

#2

向上沿管路移动螺纹部分，移开并取下卡头

#3

从空气管路拆下气管接头

#4

现在可以安装新的气管接头

图7

8. 拧松并拆下三(3)个减震器顶部安装螺母。(图8)



图8

9. 断开轮速传感器。(图9)



图9

10. 从固定支架上拆下轮速传感器接线。(图10·11·12)

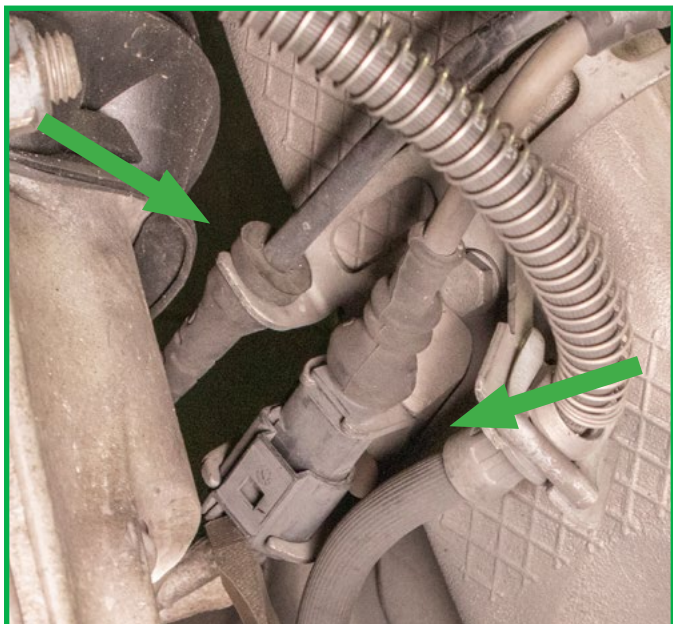


图10



图11

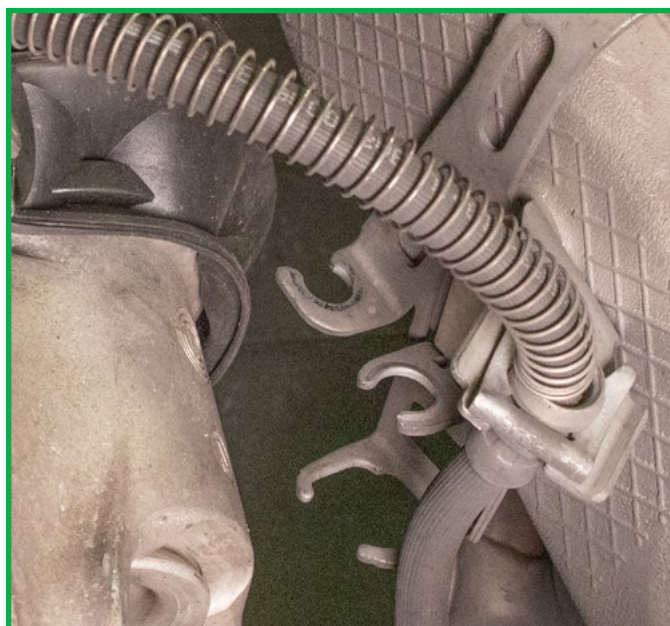


图12

11. 拧松并拆下横向稳定杆连杆螺母·与支柱分离。(图13)

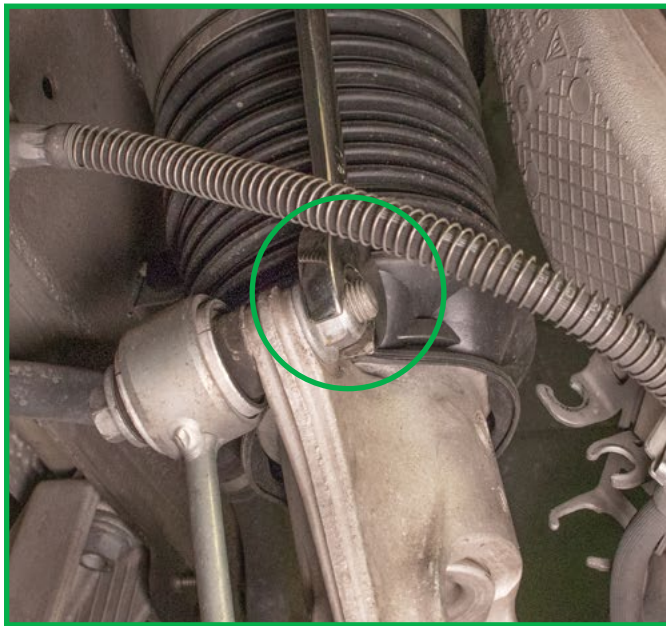


图13

12. 拧松并拆下底部安装螺母和螺栓。(图14)



图14



13. 拧松并拆下球头上部螺母，将主轴总成与球头分离。(图15)

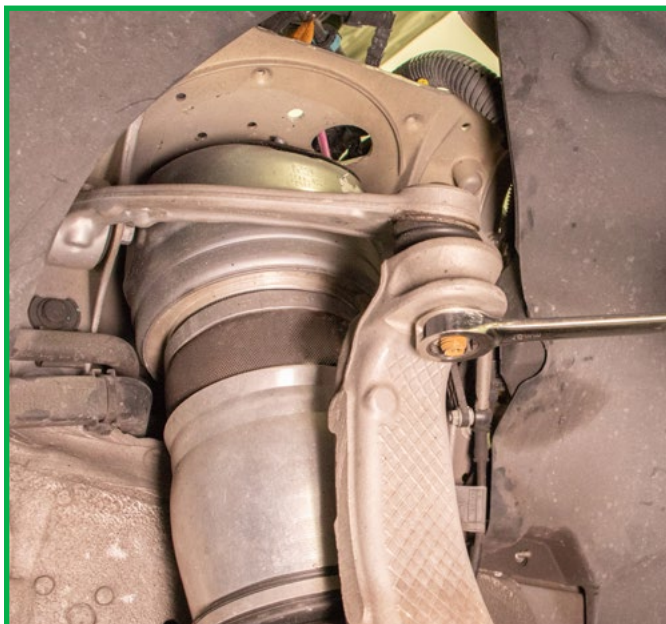


图15

14. 从车上拆下车空气支柱。(图16)



图16

15. 拆卸完成。

# 空气支柱安装



**警告:**

在安装过程中,请按照制造商的规范要求拧紧所有的螺母和螺栓。



**警告:**

请勿拆卸空气支柱的气管接头。这样做可能会造成损坏和/或保修期失效。请先拆下新气管接头的白色运输销,再推入空气管路,直至完全固定。

1. 将新的阿尔诺特空气支柱安装到车上。(图17)



图17

2. 安装支柱底部安装螺栓和螺母,按照制造商的规范拧紧。(图18·19)



图18

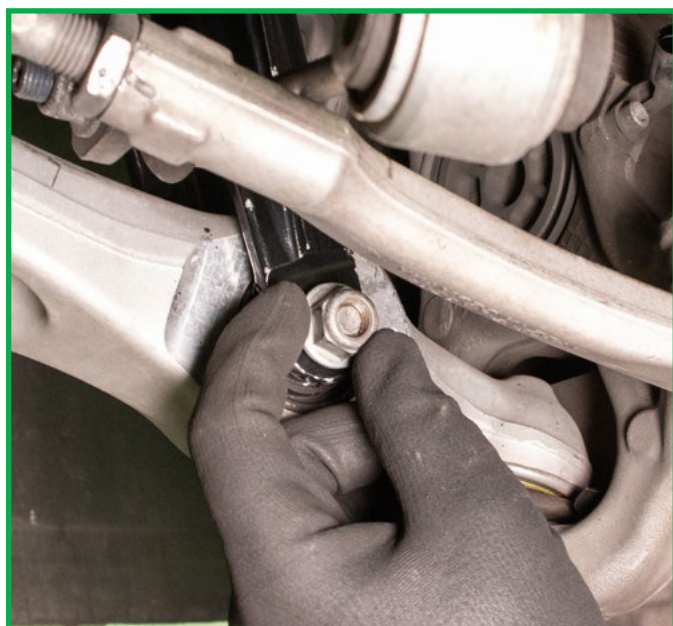


图19

3. 重新装上横向稳定杆连杆。重新安装横向稳定杆连杆螺母，按照制造商的规范拧紧。(图20)



图20

4. 重新将球头上部连接到主轴总成。安装螺母，按照制造商的规范拧紧。(图21)



图21

5. 重新安装减震器顶部安装螺母，按照制造商的规范拧紧。(图22)



图22

6. 重新安装空气管路。推入管路，直到完全固定。(图23)

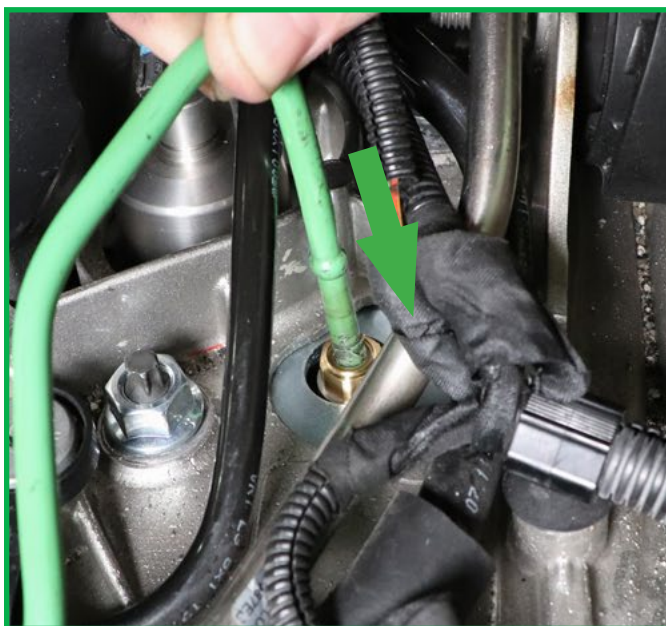
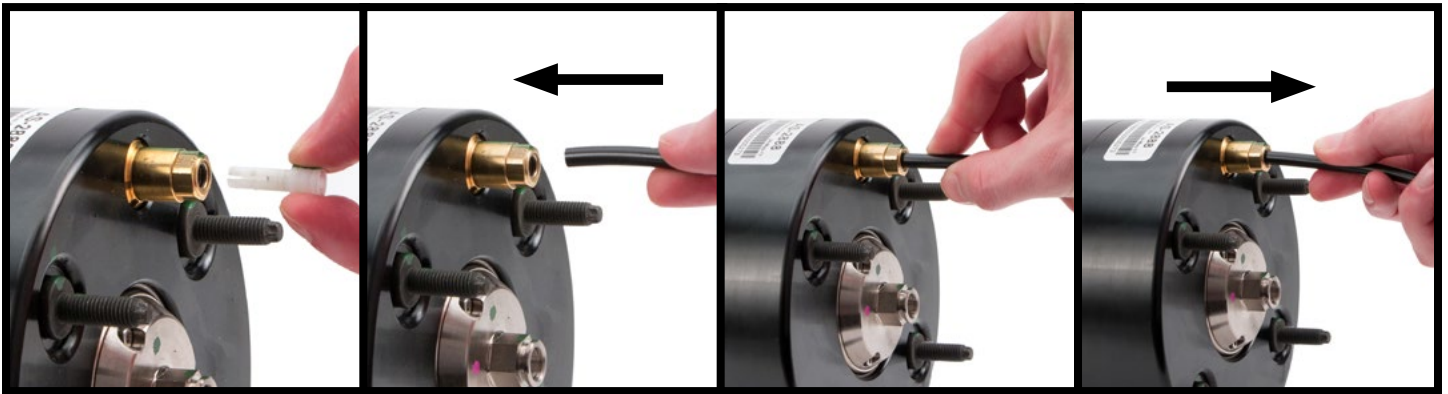


图23



拆下并丢弃运输销。

将空气管路插入气管接头，直至插不进去为止。

空气管路已插好。

轻拉空气管路，确认气管接头已完全固定。

7. 重新安装顶部电气插头，然后安装固定夹，注意适当调整电气接线方向以对齐引脚。(图24·25)



图24

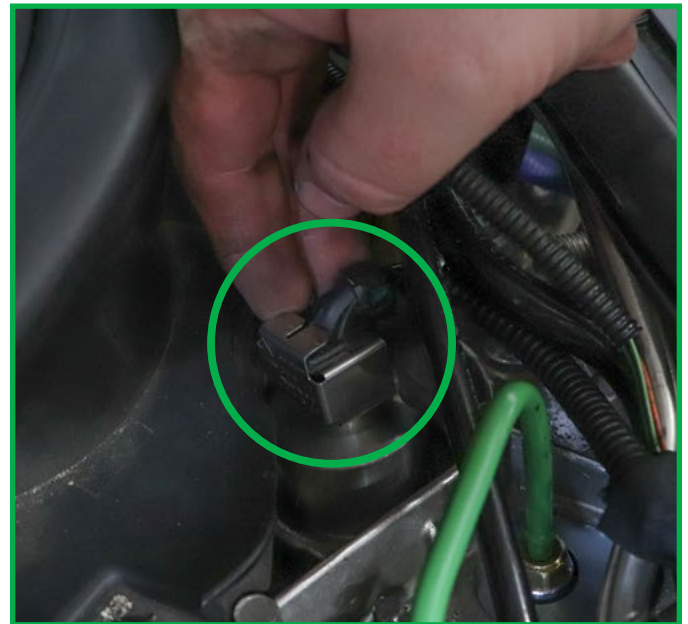


图25

8. 重新连接空气管路旁边的电气接头。(图26)



图26

9. 将轮速传感器电线重新与安装支架连接。(图27·28·29)



图27



图28



图29

10. 重新连接轮速传感器。(图30)



图30

11. 重新安装塑料上盖。(图31)



图31

12. 重新安装车轮。

13. 降下车辆。

14. 安装完成。

**注意:** 本车搭载一个“封闭式供气系统”。更换零部件应严格遵守汽车制造商维修手册规定的程序。未遵守汽车制造商规定程序可能导致部件损坏和/或故障。



# Arnott™

## Suspension Products

### 联络Arnott美国商务办公室:

[www.arnottinc.com](http://www.arnottinc.com)

100 Sea Ray Drive  
Merritt Island, FL 32953

电话: 800.251.8993

321.868.3016

传真: 321.868.3703

电邮: [techassistance@arnottinc.com](mailto:techassistance@arnottinc.com)

### 联络Arnott欧洲商务办公室:

[www.arnotteurope.com](http://www.arnotteurope.com)

Docterskampstraat 1E/1F, 3  
5222 AM 's-Hertogenbosch (NL)

荷兰电话: +31 73 7850 580

德国电话: +31 85 2087 438

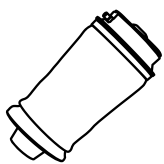
英国电话: +44 203 3186 124

比利时电话: +32 258 846 90

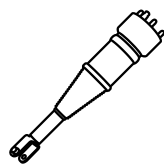
西班牙电话: +34 91 901 10 56

法国电话: +32 78 48 46 93

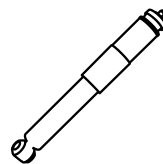
电邮: [info@arnotteurope.com](mailto:info@arnotteurope.com)



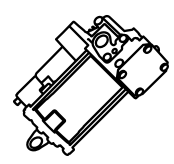
空气弹簧



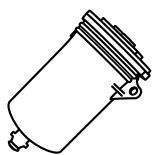
支柱



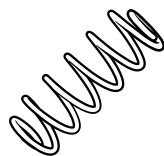
减震



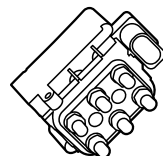
压缩机



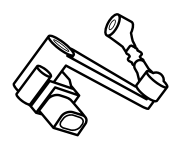
干燥器



螺旋弹簧转换套件



阀模块



行驶高度传感器